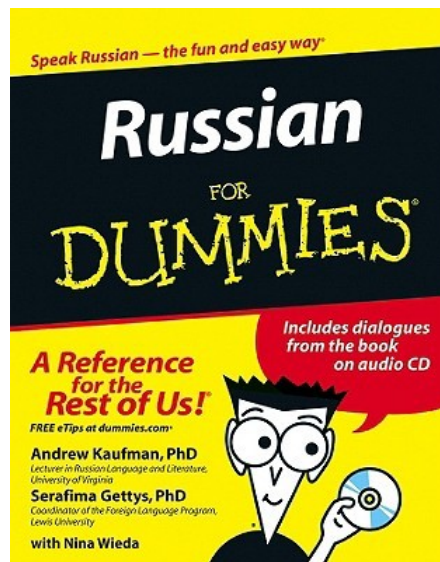




Russian For Dummies

Andrew D. Kaufman , Nina Wieda , Serafima Gettys

[Download now](#)

[Read Online](#) ➔

Russian For Dummies

Andrew D. Kaufman , Nina Wieda , Serafima Gettys

Russian For Dummies Andrew D. Kaufman , Nina Wieda , Serafima Gettys

Russian is spoken by nearly 450 million people, and demand for Russian-speakers is growing. This introductory course includes an audio CD with practice dialogues-just the ticket for readers who need basic Russian for business, school, or travel.Serafima Gettys, PhD (Newark, CA), is Coordinator of the Foreign Language Program at Lewis University.

Andrew Kaufman, PhD (Charlottesville, VA), is a Visiting Assistant Professor at the University of Virginia.

Note: CD-ROM/DVD and other supplementary materials are not included as part of eBook file.

Russian For Dummies Details

Date : Published April 1st 2006 by For Dummies (first published January 1st 2006)

ISBN : 9780471780014

Author : Andrew D. Kaufman , Nina Wieda , Serafima Gettys

Format : Paperback 363 pages

Genre : Humanities, Language, Cultural, Russia, Nonfiction

 [Download Russian For Dummies ...pdf](#)

 [Read Online Russian For Dummies ...pdf](#)

Download and Read Free Online Russian For Dummies Andrew D. Kaufman , Nina Wieda , Serafima Gettys

From Reader Review Russian For Dummies for online ebook

Nâzz says

I had never heard of the 'For Dummies' series until I bought this book. I love everything about Russia and the language is so versatile, learning Russian allows you not only to live another life but unlocks all of Russia's amazing literature and history. This book seemed really nice at the beginning explaining that this book is not for the advanced person nor the beginner but anyone that wants to gain an understanding of the language..

The reason I rate it 2 stars is because it didn't really give me the direction I was looking for, while reading I was supplied with so many rules and only very small exercises to practice my new skills. I was lucky enough to have Russian friends to practice with. My Russian friends even recommended that I find another book to learn from.

Now if you're reading this and are thinking "what?! It was fine for me!" -- know that I understand many people have different learning styles, I am not one for tables and tables of rules with little practice.

Maria Panteli says

I just started learning Russian and I also just bought this book. So far I really like it. I can't really give a proper review one it yet but I think it's worth buying if you're interested in learning some Russian.

Lukas Van den Broeck says

goed voor cs go

Selenita says

En general, los libros de la serie *Idiomas para dummies* no sirven realmente para aprender el idioma en cuestión. Lo que dan es un primer acercamiento para que decidas si te interesa o gusta la lengua, así como frases típicas por si quieres viajar a algún sitio en que la hablen. Hasta ahí bien, no obstante, en el caso concreto de este libro en su versión en español el problema está en que enseña MAL. Las cosas claras y el chocolate espeso: NO recomiendo que se lea este libro si hablas español y quieres aprender ruso, porque te va a enseñar mal y/o a liarte.

El fallo que estropea todo el libro es la traducción, que se ha hecho fatal, sin tener en cuenta que el nuevo idioma al que se adaptaba no era igual que el original y por ello los consejos de pronunciación YA NO SIRVEN. Y es que este libro, como los demás de esta colección, para simplificar emplea una transcripción más o menos literal de cómo se pronuncian las palabras en otro idioma, en lugar de una fonética. Primero pone las palabras en ruso y al lado su transcripción. Para que se entienda, es como si en un libro para enseñar inglés a gente española pone "white" (blanco) y al lado pone que se pronuncia "guait". Es demasiado simplista y puede inducir a errores, porque idiomas diferentes tienen sonidos diferentes y la mayoría de las

veces no es posible una transcripción tal cual, pero para hacerte una idea puede valer (por eso digo que estos libros no enseñan realmente idiomas). No obstante, el problema con la versión en español es que se ha traducido el libro, pero las transcripciones fonéticas se han dejado tal cual y eso hace que, para gente que habla español, estén todas mal y reflejen una pronunciación errónea, porque obviamente no se pronuncia igual en inglés que en español.

Ejemplos concretos:

- Transcribe la letra rusa "З" como "Z". Eso sirve para el inglés porque en dicho idioma la "Z" suena como una "S" sonora (sonido que no existe en español), de modo que sí coinciden los sonidos; pero en español NO y una persona que hable español y vea esa transcripción va a pronunciar la "Z" española, sonido completamente diferente al sonido ruso.

- Se transcriben las vocales compuestas "Е", "Ё", "Ю" y "Я" como "ye", "yo", "yu" y "ya" respectivamente. Eso está bien en inglés porque en dicho idioma la "Y" hace un sonido no palatalizado que se corresponde con la pronunciación de la "Ll" no yeísta, no existiendo en español yeísta. En español la "Y" hace un sonido palatalizado que no existe en ruso.

¿Resultado? Cacao mental supremo al intentar aprender a pronunciar; y algo que te va a traer problemas como quieras avanzar con el ruso, porque al haber aprendido mal tendrás que desaprender.

Mehran Memarzadeh says

I read this book, it is very good.

Sydney Humphrey says

As I did not finish reading this book, I cannot give a proper review. What I read of it was helpful and informative with one exception: EVERYTHING IS SPELLED PHONETICALLY WITH ENGLISH LETTERS INSTEAD OF IN TRADITIONAL CYRILLIC. I recently learned to read basic Russian using an app and was very disappointed at a lost opportunity to put it to use. This book solely addresses spoken Russian and gives little guidance for those also wanting to read and write.

Jeff says

Yeah, one of these days I'll learn this language

Roger Mexico says

My Russian sucks and I blame this book! Nahhh, it was fine, I am just lazy :)

